

Erik Hultberg
Jan Resen
Einar Throne-Holst
Marcin Boguslawski
Ola Mowé
Arkitekter MNAL

HRTB

HRTB A/S
Arkitekter MNAL
Øvre Slottsgate 7
0157 Oslo 1
Telefon (02) 42 21 70
Telefax (02) 42 04 93

Oslo 01.06.91

A T T E S T

Arkitekt Krystyna Mikolajska har vært ansatt som arkitekt ved vårt kontor i Oslo fra 30.03.87 til 01.06.91 da hun måtte fratre p.g.a. innskrenkninger ved kontoret.

Da hun kom hit som nyutdannet arkitekt fra Polen, hadde hun nettopp blitt utpekt som vinner av en internasjonal konkurranse for arkitektstudenter.

Det meste av tiden har Krystyna arbeidet med forskjellige boligprosjekter. To store prosjekter på Holmlia (ca. 400 boliger) for OBOS har hun, i samarbeid med en gruppe arkitekter, vært med på å utvikle fra skissestadiet og frem til fullt anbud.

I tillegg har hun også deltatt i utviklingen av to andre boligprosjekter (Bergheim II og Olsens Enke).

Hun har også laget arbeidstegninger, detaljer osv. for to større universitetsbygg.

Da kontoret vinteren 88-89 tok del i en bibliotek-konkurranse laget Krystyna det meste av presentasjonstegningene. Hun har også fått god øvelse i å lage arkitektmodeller.

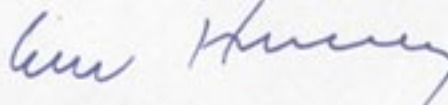
Etter hvert har hun tilegnet seg brukelige norsk-kunnskaper, på tross av at hennes kolleger oftest henvendte seg til henne på engelsk.

Arkitekt Krystyna Mikolajska er en dyktig og faglig engasjert arkitekt. Hun er meget arbeidssom såvel som nøyaktig og påpasselig i sitt arbeid.

Hun samarbeider godt med andre og er i tillegg en person som det er lett å like.

Vi anbefaler arkitekt Krystyna Mikolajska som en god arkitekt og kan varmt anbefales som en god medarbeider på ethvert arkitektkontor.

HRTB A/S arkitekter MNAL


Erik Hultberg

AROS

AROS A/S
Arkitekter MNAL
Sandnes



ROYAL NORWEGIAN CONSULATE
KRAKÓW

Address:
E-mail:
Telephone:

30-019 Kraków, ul. Mazowiecka 25
norkons_kr@wp.pl
+48 (12) 633 03 76

Tłumaczenie dokumentu z języka norweskiego

Dokument w formie maszynopisu na arkuszu papieru firmowego HRTB / AROS – w załączeniu kopia dokumentu okazanego w Konsulacie. Kursywą podano komentarz i uwagi tłumacza; w przybliżeniu zachowano układ dokumentu.

U góry arkusza
nadruk:

Erik Hultberg
Jan Resen
Einar Throne-Holst
Marcin Boguslawski
Ola Mowé

logo firmy

HRTB

HRTB A/S
Arkitekci Członkowie Norweskiego
Stowarzyszenia Architektów (NAL)
Øvre Slottsgate 7
0157 Oslo 1

Arkitekci Członkowie Norweskiego
Stowarzyszenia Architektów (NAL)

Telefon (02) 42 21 70
Telefax (02) 42 04 93

Oslo 01.06.91

ZAŚWIADCZENIE

Architekt Krystyna Mikolajska była zatrudniona w naszym biurze w Oslo jako architekt od 30. 03. 87 do 01. 06. 91, kiedy to musiała odejść z powodu redukcji etatów w (naszym) biurze.

Gdy przyjechała do nas jako świeżo wykształcony architekt z Polski, miała właśnie (za sobą) zwycięstwo w międzynarodowym konkursie dla studentów architektury.

Większość czasu Krystyna pracowała przy różnych projektach mieszkaniowych. Rozwinęła we współpracy z zespołem architektów dwa duże projekty - od stadium szkiców aż po projekt przetargowy - w Holmlia dla (spółdzielni mieszkaniowej) OBOS (ok. 400 mieszkań). Ponadto brała udział w projektowaniu dwóch innych zespołów mieszkaniowych (Bergheim II i Olsens Enke). Wykonywała również rysunki robocze, detale itp. dla dwóch dużych budynków uniwersyteckich.

Zimą 88 - 89, gdy biuro brało udział w konkursie (architektonicznym) na bibliotekę, Krystyna przygotowała większość rysunków do prezentacji. Potrafi też dobrze wykonać modele architektoniczne.

Mimo, że koledzy najczęściej zwracali się do niej po angielsku, (Krystyna) stopniowo nabyła praktyczną znajomość (języka) norweskiego.

Architekt Krystyna Mikolajska jest zdolnym i zawodowo zaangażowanym architektem. Jest (zarówno) niezwykle pracowita, jak też dokładna i staranna w swojej pracy. Dobrze współpracuje z innymi - a w dodatku - jest osobą którą łatwo polubić.

Polecamy architekt Krystynę Mikolajską jako dobrego architekta, gorąco możemy (ją) też polecić jako dobrego współpracownika w każdym biurze architektonicznym.

HRTB A/S architekci
Członkowie Norweskiego Stowarzyszenia
Architektów (NAL)

u dołu
arkusza
nadruk:
AROS

AROS A/S
Arkitekci Członkowie Norweskiego
Stowarzyszenia Architektów (NAL),
Sandnes

podpis nieczytelny
Erik Hultberg



Tłumaczenia dokonano w Konsulacie Królestwa Norwegii w Krakowie 30-05-2008 na życzenie Pani Krystyny Mikolajskiej